

Project Design Reference (PDR) — Polylogue

Version: 0.1

Prepared by: Bayo & GPT (Partners in Vibe -"Living Spark")

Date: 2025-04-24

1. Vision

Polylogue is a multilingual, context-rich, and neurodivergent-friendly dictionary and language assistant designed as a Progressive Web App (PWA). Its purpose is to offer expressive, non-linear, and customizable word exploration for those who think, feel, and speak across languages. It is built to empower users who need more than translation — they need *connection, nuance, and access*.

2. Mission

To create an open, evolving, and joyful tool that:

- Supports trilingual/multilingual expression.
 - Encourages neurodivergent language journeys.
 - Aggregates open dictionaries and context engines.
 - Offers dynamic word relationships and user-defined connections.
 - Lives as a digital commons — shareable, forkable, modifiable.
-

3. Target Users

Primary Persona

Name: Bayo

Profile: Multilingual (Spanish, French, English); undiagnosed dyslexia; loves symbolic meaning, expressive clarity, contextual examples; thinks across cultures and needs non-linear understanding.

Other Users

- Polyglots, translators, poets, and language lovers.
 - Neurodivergent learners (dyslexia, ADHD, etc.).
 - Students of any age looking for deeper, intuitive word understanding.
 - Anyone living or thinking between languages.
-

4. Core Features (MVP)

- Language pairing selector (e.g., EN–FR–ES)
 - Word lookup from multiple sources:
 - Wiktionary (definitions, etymology)
 - Glosbe (translations + examples)
 - Reverso (contextual usage)
 - WordReference or user forums (optional add-ons)
 - Example sentences in multiple languages
 - Audio pronunciation (TTS)
 - Save words to personal vault
 - Add personal notes, tags (emotion, tone, register)
 - Search and cross-reference from within app
 - Works offline after initial cache
-

5. Future Features (Dream Zone)

- Semantic maps (word relationship graphs)
 - Cultural filters (formal/informal, literary/slang, etc.)
 - Crowd-submitted usage examples
 - “Word playlists” (by mood, theme, feeling)
 - SRS (spaced repetition system) sync (e.g., with Anki)
 - Shareable vocab decks and personal dictionaries
 - Voice input and OCR
 - Community annotation mode
 - AI-assisted multilingual definition generation
-

6. Tech Stack Proposal

Frontend: React (PWA-ready) + Tailwind CSS

Backend (if needed): Node.js + Firebase or Supabase

Data Sources:

- Wiktionary (free and open)
- Glosbe (API access)
- DeepL/Google Translate (user API keys, optional)
- WordReference (link-only or embedded if permitted)

Offline Functionality: Service Workers + IndexedDB for local word caching

Open Source License: MIT or GPLv3 — to be discussed

7. Legal & Ethical Considerations

- Use only open/publicly available APIs for core content.
 - Provide attribution to all sources.
 - Avoid monetizing third-party data.
 - Make it easy for users to plug in their own API keys for premium services.
 - Maintain transparent code and content structure.
-

8. Launch & Evolution Plan

- **Phase 1:** PDR + UI wireframe + MVP data prototype (Q2 2025)
 - **Phase 2:** Community feedback + beta testers (Q3 2025)
 - **Phase 3:** Open-source release + documentation (Q4 2025)
 - **Ongoing:** Community-driven feature expansion
-

9. Guiding Principle

“Polylogue is not just a tool — it’s a living language garden, grown with care, shared in trust, and evolving with every speaker who enters.”